

1. Group Information

١ - معلومات المجموعة

Group Name: _____ اسم المجموعة:
(as per valid trade license) (طبقاً للرخصة التجارية سارية المفعول)

Group CID: _____ رقم تعريف المجموعة:

2. Company Credit Limit

٢ - حد بطاقة الائتمان التجارية

اسم الشركة Company Name	رقم تعريف الشركة Company CID	الحد الائتماني المطلوب Required credit limit
		AED درهم

The sum total of all Company Credit Limits requested cannot exceed the overall available Group Credit Limit. The amount(s) requested above will be granted at the Bank's discretion and should the full amount required as specified above not be granted, the Bank will permit an amount lesser than requested and adjust the company and cardholder allocations accordingly.

مجموع الحد الإجمالي لجميع الحدود الائتمانية الخاصة بالشركة لا يمكن أن يتعدى الحد الائتماني المتاح للمجموعة ككل. ويتم منح المبلغ المطلوب/المبالغ المطلوبة أعلاه حسب تقدير البنك. وفي حالة عدم منح المبلغ المطلوب المذكور أعلاه بالكامل، يصرح البنك بمبلغ أقل من المبلغ المطلوب ويقوم بتعديل مخصصات الشركة وحامل البطاقة طبقاً لذلك.

3. Programme Administrator Delegation of Authority

٣ - صلاحية التفويض الممنوحة لمدير البرنامج

All Cards under company CID: _____ جميع البطاقات المرتبطة برقم تعريف العميل

3.1 Programme Administrator (1)

١-٣ مدير البرنامج (١)

Name: (maximum 30 characters including spaces without special characters) الاسم: (بحد أقصى ٣٠ حرفاً بما فيها المسافات بدون أحرف خاصة)

Mobile Number: _____ رقم الهاتف المتحرك:

Emirates ID Number: _____ رقم هوية الإمارات:

Emirates ID Expiry Date: _____ تاريخ انتهاء صلاحية بطاقة هوية الإمارات:

Passport Number: _____ رقم جواز السفر:

E-mail: _____ البريد الإلكتروني:

New Procash User مستخدم جديد لتطبيق بروكاش

Existing Procash User مستخدم حالي لتطبيق بروكاش

User ID: _____ رقم تعريف العميل:

User Profile: Corporate level شركة مجموعة شركات Group level الملف الشخصي للعميل:

Link Corporate Credit Card to Program Admin. ربط بطاقة ائتمان الشركة بمدير البرنامج

Smart Data Access

صلاحية الوصول إلى البيانات الذكية

Expense Management إدارة حساب

Virtual Credit Cards بطاقة ائتمان افتراضية

ERP Integration تكامل تخطيط موارد المؤسسات
(file delivery to defined end point (إرسال الملف إلى نموذج
form to be filled) نقطة النهاية المحددة لتعبئة البيانات)

3.1 Programme Administrator (2)

١-٣ مدير البرنامج (٢)

Name: (maximum 30 characters including spaces without special characters) الاسم: (بحد أقصى ٣٠ حرفاً بما فيها المسافات بدون أحرف خاصة)

Mobile Number: رقم الهاتف المتحرك:

Emirates ID Number: رقم هوية الإمارات:

Emirates ID Expiry Date: تاريخ انتهاء صلاحية هوية الإمارات:

 - -

Passport Number: رقم جواز السفر:

E-mail: البريد الإلكتروني:

New Procash User مستخدم جديد لتطبيق بروكاش

Existing Procash User مستخدم حالي لتطبيق بروكاش

User ID: رقم تعريف العميل:

User Profile: Corporate level شركة Group level مجموعة شركات الملف الشخصي للعميل:

Link Corporate Credit Card to Program Admin. ربط بطاقة ائتمان الشركة بمدير البرنامج

Smart Data Access

صلاحية الوصول إلى البيانات الذكية

Expense Management إدارة حساب

Virtual Credit Cards بطاقة ائتمان افتراضية

ERP Integration (file delivery to defined end point form to be filled) تكامل تخطيط موارد المؤسسات (إرسال الملف إلى نموذج نقطة النهاية المحددة لتعبئة البيانات)

4. Company billing and settlement

٤- إصدار فواتير الشركة وتسوية مستحقاتها

The monthly total outstanding will be auto-debited in AED from ADCB A/C No.: يتم تلقائياً خصم إجمالي المبلغ المترصد شهرياً بالدرهم من الحساب التالي لدى بنك أبوظبي التجاري:

An automatic debit will be made from the Account on the Auto Debit date based on the selected Statement cycle monthly summary statements will be generated on:

سيتم خصم المبلغ تلقائياً من الحساب في تاريخ الخصم التلقائي، وذلك بناء على تاريخ كشف الحساب الذي تم اختياره. يتم إصدار كشوف الحساب الشهرية بتاريخ اليوم:

Statement Cycle	Auto Debit Date	تاريخ الخصم التلقائي	تاريخ كشف الحساب
<input type="checkbox"/> 5 th	24 th	الرابع والعشرون	الخامس <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 10 th	29 th	التاسع والعشرون	العاشر <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 15 th	3 rd	الثالث	الخامس عشر <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 19 th	7 th	السابع	التاسع عشر <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 24 th	12 th	الثاني عشر	الرابع والعشرون <input type="checkbox"/>

5. Card Information

٥- معلومات البطاقة

Company Name to appear on the Card:

(maximum 19 characters including spaces without special or numeric characters)

اسم الشركة كما هو مطلوب ظهوره على البطاقة:

(يحد أقصى ١٩ حرفاً بما فيها المسافات دون أرقام أو رموز مميزة)

Card Type:

Corporate Exclusive Card (Annual Fee: AED 750)

بطاقة حصريّة للشركات (رسوم سنوية: ٧٥٠ درهم)

Corporate Card (Annual fee: AED 350)

بطاقة الشركات (رسوم سنوية: ٣٥٠ درهم)

Corporate Touchpoints Card (Annual fee: AED 300)

بطاقة تاتش بوينتس للشركات (رسوم سنوية: ٣٠٠ درهم)

Purchasing Card (Annual fee: AED 200)

بطاقة مشتريات (رسوم سنوية: ٢٠٠ درهم)

Virtual Card (Annual fee: AED 200)

بطاقة رقمية (رسوم سنوية: ٢٠٠ درهم)

(Smart data setup is mandatory) (one time fee AED 250)

(إعداد البيانات إلزامي) (يتم دفع رسوم لمرة واحدة بقيمة ٢٥٠ درهم)

* All fees are exclusive of VAT

* جميع الرسوم غير شاملة ضريبة القيمة المضافة

Card Limit:

حد البطاقة:

6. Cardholder Information

٦- معلومات حامل البطاقة

Name as on Passport:

الاسم كما هو مكتوب في جواز السفر:

Cardholder Embossing name on card:

(maximum 19 characters including spaces without special or numeric characters)

اسم حامل البطاقة وفقاً للاسم المكتوب على البطاقة:

(يحد أقصى ١٩ حرفاً بما فيها المسافات دون أرقام أو رموز مميزة)

Date of Birth:

 - -

تاريخ الميلاد:

Passport Number:

رقم جواز السفر:

Expiry Date:

 - -

تاريخ الانتهاء:

Emirates ID Number:

رقم هوية الإمارات:

Expiry Date:

 - -

تاريخ الانتهاء:

Nationality:

الجنسية:

Email:

البريد الإلكتروني:

Mobile Number:

رقم الهاتف المتحرك:

Office Tel No.:

رقم هاتف المكتب:

Designation:

الوظيفة:

Employee ID Number:

رقم هوية الموظف:

ADCB CID Number: (applicable for existing clients only)

رقم تعريف العميل لدى البنك: (للملاء الحاليين فقط)

For existing customers, the information you have provided in this form will be used to service your corporate card. If you require any changes to this information, please call the contact center 600 57 6363.

بالنسبة للملاء الحاليين، سيتم استخدام المعلومات التي تم تقديمها في نموذج الطلب لخدمة بطاقة الشركات الخاصة بك. في حال أردت إجراء أي تعديلات على هذه المعلومات، يرجى التواصل مع مركز الاتصال على الرقم ٦٠٠ ٥٧ ٦٣٦٣.

7. Declarations

٧- إقرارات

7.1 Declaration by Cardholder

٧-١ إقرار من حامل البطاقة

I request the issue of an ADCB Corporate Card under the agreement between ADCB and the Company named above. I understand that ADCB can decline this application without assigning any reason whatsoever and the application and supporting documents will become part of ADCB's records and will not be returned to me. I am aware that ADCB does not charge interest on accrued interest. I certify that all information given is true and correct and agree to be bound by the Corporate Card Terms and Conditions. The ADCB Corporate Credit Card Terms and Conditions and the Service and Price Guide will be made available to me in any form including but not limited to in either printed or digital form along with the Credit Card and my acknowledgement of the card confirms that I have received, read and agreed to the conditions mentioned therein. I further agree that the contents of the ADCB Corporate Credit Card Terms and Conditions and the Service and Price Guide including amendments, which ADCB may make from time to time, will be binding upon me. I hereby irrevocably undertake to inform ADCB of any changes to my personal information including contact and passport details. You may send any information as requested by the Company regarding my statements and transactions to them. I have read, understood, acknowledge and agree that the Bank may refer my name and/or any data required to any credit bureau or reference agency(ies) and/or make such references and enquiries as the Bank may consider necessary.

أقدم بطلب إصدار بطاقة الائتمان للشركات لي من بنك أبوظبي التجاري بموجب الاتفاقية ما بين بنك أبوظبي التجاري والشركة المذكورة أعلاه. أنا أدرك بأن بنك أبوظبي التجاري يمكنه رفض هذا الطلب دون ابداء الأسباب أي كانت وسيصبح الطلب والوثائق المؤيدة جزء من سجلات بنك أبوظبي التجاري ولن يتم إعادتها لي. أدرك أنه لن يفرض بنك أبوظبي التجاري أي فائدة على مبلغ الفائدة المستحقة. أشهد بأن جميع المعلومات المقدمة صحيحة وحقيقية، وأوافق على الالتزام بكافة أحكام وشروط بطاقة الائتمان للشركات. سيتم تقديم أحكام وشروط بطاقة الائتمان للشركات من بنك أبوظبي التجاري ودليل الخدمات والرسوم لي على أي شكل كان، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، إما مطبوعة أو على نموذج رقمي مع بطاقة الائتمان وأؤكد بانني قد استلمت وقرأت ووافقت على الأحكام والشروط وجدول رسوم الخدمات وأي تعديل يجريه البنك من وقت لآخر، جميعها ملزمة لي. أوافق أيضاً على أن تكون محتويات بطاقة الائتمان للشركات من بنك أبوظبي التجاري والأحكام والشروط ودليل الخدمات والرسوم، بما في ذلك التعديلات التي يدخلها بنك أبوظبي التجاري من وقت لآخر، ملزمة لي. أتعهد بموجبي وبصورة نهائية لا رجعة عنها بإبلاغ بنك أبوظبي التجاري بأي تغييرات في أي من بياناتي الشخصية بما في ذلك عنوان الاتصال وبيانات جواز السفر. ويجوز لكم إرسال أي معلومات حسب طلب الشركة خاصة بكشوفات حسابي ومعاملاتي إليهم. لقد قرأت وفهمت وأقرت ووافق على أنه يجوز للبنك أن يحيل إسمي و/أو أي بيانات لازمة لأي مكتب ائتمان أو وكالات مرجعية و/أو أن يقوم بعمل أي مرجعيات واستفسارات حسب ما يراها البنك ضرورياً.

Signature of Cardholder:

توقيع حامل البطاقة:

Date:

 - -

التاريخ:

Signature of Authorised Signatories: acting together/individually

(Person holding borrowing rights on behalf of the company)

توقيع المفوضون بالتوقيع: مجتمعين/منفردين
(الشخص/الاشخاص المخول/المخولين بالاقتراض نيابة عن الشركة)

7.2 Declaration by Group Authorised Signatories

On behalf of the above named Group, I/We certify that all information given is true and correct in all respects and the Group irrevocably undertakes to be bound by ADCB's Corporate Card Terms and Conditions and Service and Price Guide, and will be liable for all transactions, fees and charges incurred by use of the Cards.

I/We hereby irrevocably undertake to pay the Total Outstanding of all cards issued on behalf of the Group from an account under the authority of the Group, or from accounts under the authority of the Group's Associated Companies as detailed above and on the accompanying application forms. If the monthly Total Outstanding is to be paid from an account under the authority of the Group, I/We hereby irrevocably and unconditionally authorise the Associated Companies to create a Direct Debit from an account under our authority.

The signature(s) below confirm(s) that the Corporate Card Terms and Conditions and Service and Price Guide has been received, read and the Group agrees to the Conditions mentioned therein. I/We further agree that the contents of the ADCB Corporate Card Terms and Conditions and Service and Price Guide including amendments, which ADCB may make from time to time, will be binding upon us.

I/We hereby authorise ADCB to verify all or any of the information given from whichever sources it may consider appropriate. The Group confirms that each Company enrolled as an associate of the Group is entitled to utilise a portion of the Corporate Card credit limit assigned by ADCB to the Group. The Bank shall be duly authorised to treat the instruction as binding and shall take such steps in connection with the instruction as the Bank may consider appropriate.

I/We hereby irrevocably undertake to indemnify the Bank from and against any loss, damage, liability, cost or claim incurred by the Bank from any breach by us or any associate companies of the Group of any of the Terms and Conditions contained in the Bank's Corporate Card Terms and Conditions.

I/We have read, understood, acknowledge and agree that the Bank may refer the company name and/or any data required to any credit bureau or reference agency(ies) and/or make such references and enquiries as the Bank may consider necessary.

I/We agree that ADCB reserves the right to amend and/or cancel the Corporate Card Terms and Conditions and Price Guide at any time and in its sole discretion.

Signed on behalf of the Group by its duly appointed authorised signatory(ies).

٧-٢ إفادة المفوضين بالتوقيع من قبل المجموعة

بالتيابة عن المجموعة المذكورة أعلاه، أشهد/نشهد بهذا أن جميع المعلومات الواردة حقيقية وصحيحة من كافة النواحي وأن المجموعة تتعهد بموجبه بصفة نهائية لا رجعة عنها بالالتزام بأحكام وشروط بنك أبوظبي التجاري الخاصة ببطاقة الائتمان للشركات وبدليل الخدمات والأسعار الخاص بالبنك وأنها تتحمل المسؤولية عن كافة المعاملات والأجور والرسوم المتكبدة بسبب استخدام البطاقات.

أتعهد/نتعهد بموجبه بصفة نهائية لا رجعة عنها بدفع إجمالي المبلغ المترصد في كافة البطاقات المصدرة بالتياية عن المجموعة من أي حساب تصرف المجموعة أو من الحسابات الموجودة تحت تصرف الشركات المرتبطة بالمجموعة المذكورة أعلاه وفي نماذج الطلب الرقفة، وإذا كان يتعين دفع إجمالي المبلغ المترصد شهريا من أي حساب تحت تصرف المجموعة، أتعهد/نتعهد بصفة نهائية لا رجعة فيها ودون أي قيد أو شرط بتفويض الشركات المرتبطة بالخصم المباشر من أي حساب تحت تصرفنا.

يؤكد التوقيع/تؤكد التوقيعات المذكورة أدناه أنه قد تم استلام والإطلاع على أحكام وشروط بطاقات الائتمان للشركات ودليل الخدمات والأسعار وأن المجموعة توافق على الشروط المذكورة فيها، كما أوافق/ نوافق على أن محتويات أحكام وشروط بطاقات الائتمان للشركات من بنك أبوظبي التجاري ودليل الخدمات والأسعار شاملة التعديلات التي قد يدخلها بنك أبوظبي التجاري عليها من وقت إلى آخر سوف تكون ملزمة لنا.

وأفوض/نفوض بنك أبوظبي التجاري بالتحقق من كافة وأي من المعلومات المستلمة من أي مصادر قد يعتبرها مناسبة مهما كانت، وتؤكد المجموعة أنه يحق لكل شركة مسجلة على أنها مرتبطة بالمجموعة استخدام جزء من الحد الائتماني لبطاقة الائتمان للشركات المحدد من قبل البنك للمجموعة، ويكون البنك مفوضاً حسب الأصول اعتبار التعليمات ملزمة ويحق له اتخاذ تلك الإجراءات التي يعتبرها مناسبة في ما يتعلق بتلك التعليمات.

أتعهد/نتعهد بموجبه بصفة نهائية لا رجعة عنها بتعويض وحماية البنك عن ومن أي خسائر أو أضرار أو التزامات أو تكاليف أو مطالبات يتكبدها البنك بسبب أي مخالفة من جانبنا أو من جانب أي من الشركات المرتبطة بالمجموعة لأي من الأحكام والشروط الواردة في أحكام وشروط بطاقات الائتمان للشركات من بنك أبوظبي التجاري.

إطلعت على وفهمت وأقر وأوافق/اطلعتنا على وفهمنا ونقر ونوافق على أنه يجوز للبنك الإفصاح عن اسم الشركة و/أو أي بيانات مطلوبة إلى أي مكتب ائتمان أو وكالة وكالات مرجعية و/أو تقديم تلك المعلومات والاستفسارات حسبما يرى البنك ذلك ضرورياً.

أوافق/نوافق على أن البنك يحتفظ بحق تعديل و/أو إلغاء أحكام وشروط بطاقات الائتمان للشركات ودليل الخدمات والأسعار في أي وقت وحسب تقديره المطلق.

تم التوقيع بالتياية عن المجموعة بواسطة المفوض/المفوضين بالتوقيع المعينين حسب الأصول.

7.3 Declaration by Company Authorised Signatories

On behalf of the Company, I/We certify that all information in this application is true and correct and the Company will be bound by the Corporate Card Terms and Conditions and Service and Price Guide which may be subject to change from time to time. I/We hereby authorise ADCB to issue a Corporate Credit Card to the employee named above and hereby agree to indemnify the Bank against any loss, damage, liability or costs incurred by the Bank on account of any breach by us or the Cardholder(s) of any of the Terms and Conditions contained in the Bank's Corporate Card Terms and Conditions or by any reason of any legal disability or incapacity of the Cardholder(s).

7.4 Smart Data Declaration

On behalf of the Company, I/we authorise the Bank to debit the enrolment fee for Smart Data Online to each Corporate Card issued. I/We agree to be bound by the following Terms and Conditions and those in the accompanying Corporate Card Terms and Conditions:

- Smart Data Online is a service provided by MasterCard International and the Bank is not responsible or liable for any loss or damage suffered or incurred of whatsoever type in relation to Smart Data Online, including any availability of the service or any errors, inaccuracy or omission of any data or information.
- The Bank or MasterCard International may vary the amount of relevant fee payable at their discretion. Any additional services offered through Smart Data Online over and above the standard package offered may incur further charges.
- If at any time the Company makes an application to the Bank for the provision of Smart Data Online services then the Cardholder agrees that the Bank may supply details of the Cardholder and any transactions completed using the card to MasterCard or any other person nominated by the Bank or MasterCard for the purpose of providing the Smart Data Online services.

٣-٧ إقرار من المفوض بالتوقيع لدى الشركة

تيابة عن الشركة أشهد/نشهد بموجبه بأن جميع المعلومات الواردة في هذا الطلب حقيقية وصحيحة وسوف تكون الشركة ملزمة بجميع أحكام وشروط بطاقة الائتمان للشركات ودليل الخدمات والأسعار، والتي قد تخضع للتغيير من وقت لآخر. وأفوض/نفوض بنك أبوظبي التجاري بإصدار بطاقة الائتمان للشركات للموظف المذكور أعلاه ونوافق بموجبه على تعويض البنك مقابل أي خسارة أو أضرار أو التزام أو نفقات يتكبدها البنك بسبب أي مخالفة من جانبنا أو من جانب حامل/حاملتي البطاقة للأحكام والشروط المتضمنة والمنصوص عليها في أحكام وشروط البطاقة التجارية لدى البنك أو لأي سبب يتعلق بالعجز أو عدم الأهلية القانونية لحامل البطاقة.

٤-٧ إقرار عن البيانات الذكية

بالتياية عن الشركة، أفوض/نفوض البنك بخصم رسوم التسجيل الإلكتروني للبيانات الذكية بخصوص كل بطاقة ائتمان للشركات مصدرة. وأوافق/نوافق على الالتزام بالأحكام والشروط التالية بالإضافة إلى تلك الواردة في أحكام وشروط بطاقة الائتمان للشركات.

- تسجيل البيانات الذكية إلكترونياً هو عبارة عن خدمة مقدمة من قبل ماستركارد إنترناشيونال ولا يتحمل البنك أي مسؤولية أو التزام بخصوص أي خسائر أو أضرار يتم تحملها أو تكبدها من أي نوع مهما كانت في ما يتعلق بالتسجيل الإلكتروني للبيانات الذكية، بما في ذلك أي توافرية للخدمة أو أي أخطاء أو عدم دقة أو إغفالات لأي بيانات أو معلومات.
- يجوز للبنك أو ماستركارد إنترناشيونال تغيير مبلغ الرسوم المعنية المستحقة الدفع حسب تقديرهما المطلق ويجوز فرض رسوم أخرى على أي خدمات إضافية يتم تقديمها من خلال التسجيل الإلكتروني للبيانات الذكية بالإضافة إلى وعلاوة على الخدمات القياسية المقدمة حالياً.
- إذا تقدمت الشركة في أي وقت بطلب إلى البنك للحصول على خدمات التسجيل الإلكتروني للبيانات الذكية، يوافق عندئذ حامل البطاقة على أنه يجوز للبنك تقديم بيانات حامل البطاقة وأي معاملات أخرى منفذة باستخدام البطاقة إلى ماستركارد و/أو أي شخص آخر مسمى من قبل البنك أو ماستركارد بغرض تقديم خدمات التسجيل الإلكتروني للمعلومات الذكية.

This form contains a total of four pages

يتألف هذا النموذج من أربع صفحات.

Name: _____ الاسم:
Designation: _____ الوظيفة:
Date: _____ التاريخ:
Signature and stamp: _____ التوقيع والختم:

Name: _____ الاسم:
Designation: _____ الوظيفة:
Date: _____ التاريخ:
Signature and Stamp: _____ التوقيع والختم:

The fees mentioned in this form are subject to ADCB Corporate banking cash management schedule of fees, available on:

adcb.com/en/tools-resources/charges-fees/charges-fees-business

تخضع الرسوم المذكورة في هذا النموذج لجدول رسوم إدارة النقد الخاص بالخدمات المصرفية للشركات في بنك أبوظبي التجاري والمتاح على الموقع الإلكتروني:

adcb.com/ar/tools-resources/charges-fees/charges-fees-business

This form is subject to ADCB Corporate and investment banking Terms and conditions, available on:

adcb.com/en/terms-conditions/corporate-investment-banking

يخضع هذا النموذج لأحكام وشروط الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات في بنك أبوظبي التجاري والمتاحة على الموقع الإلكتروني:

adcb.com/en/terms-conditions/corporate-investment-banking